

В тех случаях, когда включение представляется неожиданным или маловероятным, то это в речи оговаривается особо и выделяется с помощью частицы *auch*, которые в свою очередь характеризуются рядом значений.

Auch относится, таким образом, к союзам, которые В. В. Виноградов метко назвал гибридными союзами. *Auch* в немецком языке, точно также, как и гибридные союзы в русском языке, совмещает роль союза с функционированием в системе других очень разнообразных категорий. Союз, частица и более конкретные значения усиления, уточнения, пояснения и присоединения, совмещающая отношения включения, исключения и тождества, как наиболее обобщенные и формально важные (при преобладающем значении одного из них в зависимости от контекста).

Т.С.Соколова

Язык фольклора как источник исторической лексикологии

В отечественной лингвистике на современном этапе ведется интенсивное исследование проблем исторической лексикологии, что требует постоянного расширения круга источников языкового материала. Наряду с письменными источниками, особое место занимают неписьменные: русские устнопозитивские произведения, данные диалектов, славянские и неславянские языковые материалы.

Обращение к фольклорным фактам особенно существенно при решении одной из важных проблем исторической лексикологии, как слова и вещи, слова и признаки, связанные с характеристикой человека. Фольклорные прилагательные как признаковые слова, в их числе и былинные, в своей семантике отражают и подтверждают в языке прошлого некоторые особенности состава тех или иных антропонимических объединений лексем, их системных связей и отношений, структуры отдельного лексического значения.

Русские былины запечатлели динамику формирования в языке антропонимических лексико-семантических парадигм светлого и темного колорита, центр которых образовали как ядерные ахроматические лексемы **белый** и **черный**. Они отличаются высокой частотностью, в особенности слово **белый**. Последнее объясняется тем, что славяне в бело-черном природном фоне отдавали предпочтение свету, белизне. Прилагательное **белый** и **черный**, определяя качества фольклорных персонажей и употребляясь в свободных (**белая, беленькая девушка; черная девушка, девчонка**) и лексикализованных сочетаниях (**белый / черный, рука, лицо, шея, грудь, тело**), образуют своими значениями как исходную световую палитру. Они свидетельствуют о том, что восприятие человеком окружающего мира в красках начинало формироваться на игре света и тьмы, свечениях, бликах, отблесков с различной степенью насыщенности (Колесов В.В., Накамура Е., Чичерин А.В. и др.).

Через функционирование былинных слов, конечно, в преломлении согласно канонам жанра, просматривается еще и такая историколексико-

логическая проблема, как отражение в языке мира человека не вообще, но мира мужчины и женщины, на что очень тонко реагирует, заметим, лексика и других фольклорных жанров. В былинных контекстах при одновременном употреблении слова **белый** и **черный** семантически дифференцируются, определяя качества мужчины и женщины. При характеристике фольклорной героини они семантически противопоставлены по признаку 'внешний, физический' с соответствующей символической оценочностью: Приводит он ему две девушки беленьких, третья девушка черная, черна девчонка ... (Гильфердинг А.Ф. Онежские былины. -М.-Л., 1945 - 51. -Т. I. -С. 103). В примере значения выделенных слов таковы: **беленькая** (девушка) - 'светлая, светлее других, красивая' (традиционно это женщина из высокого социального круга), (девушка) **черная, черна** (девчонка) - 'темная, темнее других, некрасивая' (женщина из низшего сословия).

Реализуя "мужские" лексико-семантические варианты, **белый** и **черный** оказываются антонимичными по признаку 'внутренний, духовный', определяя персонажей в традиционной символической контекстной ситуации "поединок противников" как представителей христианского и нехристианского миров, что ранее осмыслялось только на уровне мужчины: Да свиснул он (Илья Муромец - Т.С.) сокольника со белых грудей, да заскакивал ему да на черны груди, да разорвал лату да все булатную (Онучков Н.Е. Печорские былины. -С.-Пб, 1904. -С. 12).

Выявленная дифференциация значений, полагаем, не может быть обусловлена только жанровыми законами. Являясь фрагментами культурной памяти народа, ахроматические прилагательные **белый** и **черный** в нефольклорном языке, вероятно, также имели как обязательный признак 'мужской - женский' в своей семантике.

Для решения проблемы, которую настойчиво "подсказывают" фольклорные признаковые слова (и не только они) - отражение мира мужчины и женщины в истории слова, необходимы тщательные лингвистические изыскания в этнокультурологическом аспекте.

Л.В.Соловьева

Аналитизм и процесс нулевизации

Аналитизм рассматривается в лингвистике как типологическое свойство языков, сущность которого состоит в раздельном выражении основного, чаще всего лексического, и дополнительного (словообразовательного, грамматического) значения слова (выражения) (ЛЭС, 1990, с.30).

Это понятие лингвистики сформировалось на основе логического определения, восходящего к разграничению И.Кантом аналитических и синтетических суждений, для которого основным в суждениях было отсутствие или наличие нового содержания.

Вопрос об аналитических элементах в русском языке был поставлен И.А.Бодуэном де Куртене в 70-е годы прошлого столетия. В.А.Богородицкий связывал факты грамматического "аналитизма" с раз-